NN 78/2019 (21.8.2019.), Odluka Ustavnog suda Republike Hrvatske broj: U-II-1818/2016 od 2. srpnja 2019., dva Izdvojena mišljenja sudaca i Izdvojeno podupirajuće mišljenje suca

USTAVNI SUD REPUBLIKE HRVATSKE

1636

Ustavni sud Republike Hrvatske, u sastavu Miroslav Šeparović, predsjednik, te suci Andrej Abramović, Ingrid Antičević Marinović, Mato Arlović, Snježana Bagić, Branko Brkić, Mario Jelušić, Lovorka Kušan, Josip Leko, Davorin Mlakar, Rajko Mlinarić, Goran Selanec i Miroslav Šumanović, odlučujući o zahtjevu za ocjenu suglasnosti drugog propisa s Ustavom Republike Hrvatske (»Narodne novine« broj 56/90., 135/97., 113/00., 28/01., 76/10. i 5/14.) i zakonom, na sjednici održanoj 2. srpnja 2019. donio je

ODLUKU

I. Odbija se zahtjev za ocjenu suglasnosti s Ustavom i zakonom članka 5. stavaka 3. i 4., članka 6. i članka 7. stavka 2. Statutarne odluke o izmjenama i dopunama Statuta Grada Vukovara, klasa: 012-03/09-01/01, urbroj: 2196/01-01-15-47 od 17. kolovoza 2015. (»Službeni vjesnik Grada Vukovara« broj 7/15.), koju je donijelo Gradsko vijeće Grada Vukovara.

II. Ukida se članak 5. Statutarne odluke o ostvarivanju ravnopravne službene uporabe jezika i pisma srpske nacionalne manjine na području Grada Vukovara, klasa: 012-03/09-01/01, urbroj: 2196/01-01-15-48 od 17. kolovoza 2015. (»Službeni vjesnik Grada Vukovara« broj 7/15.), koju je donijelo Gradsko vijeće Grada Vukovara:

– u dijelu pod stavkom 1. koji glasi: »pisani«,

– u dijelu pod stavkom 1. točkom 2. koji glasi: »pojedini«, u dijelu koji glasi: »koji vijećnik naznači u svom pisanom zahtjevu« i »tog«,

– u dijelu pod stavkom 1. točkom 3. koji glasi: »pisanom« i u dijelu koji glasi: »odnosno zatraženi dio tog zapisnika;«,

– u dijelu pod stavkom 1. točkom 4. koji glasi: »pisanom« i u dijelu koji glasi: »odnosno zatraženi dio tog akta.« i

– stavak 2. u cijelosti.

III. Ukida se članak 6. Statutarne odluke o ostvarivanju ravnopravne službene uporabe jezika i pisma srpske nacionalne manjine na području Grada Vukovara, klasa: 012-03/09-01/01, urbroj: 2196/01-01-15-48 od 17. kolovoza 2015. (»Službeni vjesnik Grada Vukovara« broj 7/15.), koju je donijelo Gradsko vijeće Grada Vukovara:

– u dijelu pod stavkom 1. koji glasi: »i koji ima pravni interes« i »pisani«,

– u dijelu pod stavkom 2. koji glasi: »dok će se ispisivanje teksta pečata i žigova istom veličinom osigurati kada se steknu uvjeti sukladno članku 61. stavku 3. Statuta Grada Vukovara«.

IV. Odbija se zahtjev za ocjenu suglasnosti s Ustavom i zakonom članka 7. Statutarne odluke o ostvarivanju ravnopravne službene uporabe jezika i pisma srpske nacionalne manjine na području Grada Vukovara, klasa: 012-03/09-01/01, urbroj: 2196/01-01-15-48 od 17. kolovoza 2015. (»Službeni vjesnik Grada Vukovara« broj 7/15.), koju je donijelo Gradsko vijeće Grada Vukovara.

V. Ova odluka objavit će se u »Narodnim novinama« i u »Službenom vjesniku Grada Vukovara«.

Obrazloženje

I. POSTUPAK PRED USTAVNIM SUDOM

1. Statutarnu odluku o izmjenama i dopunama Statuta Grada Vukovara, klasa: 012-03/09-01/01, urbroj: 2196/01-01-15-47 od 17. kolovoza 2015. (u daljnjem tekstu: Statutarna odluka o izmjenama i dopunama Statuta Grada Vukovara iz 2015. godine) donijelo je Gradsko vijeće Grada Vukovara na svojoj 13. sjednici održanoj 17. kolovoza 2015., objavljena je u »Službenom vjesniku Grada Vukovara« broj 7 od 18. kolovoza 2015., a stupila je na snagu osmog dana od dana objave, tj. 26. kolovoza 2015.

1.1. Nakon podnošenja zahtjeva, a prije donošenja ove odluke Ustavnog suda Statut Grada Vukovara (»Službeni vjesnik Grada Vukovara« broj 4/09., 7/11., 4/12., 7/13., 7/15. i 1/18.; u daljnjem tekstu: Statut Grada Vukovara) bio je jednom mijenjan i dopunjavan, i to donošenjem Statutarne odluke o izmjenama i dopunama Statuta Grada Vukovara klasa: 012-

03/09-01/01, urbroj: 2196/01-01-18-58 od 31. siječnja 2018., pri čemu osporene odredbe nisu izmijenjene.

2. Statutarnu odluku o ostvarivanju ravnopravne službene uporabe jezika i pisma srpske nacionalne manjine na području Grada Vukovara, klasa: 012-03/09-01/01, urbroj: 2196/01-01-15-48 od 17. kolovoza 2015. (u daljnjem tekstu: Statutarna odluka o ostvarivanju ravnopravne službene uporabe jezika i pisma srpske nacionalne manjine na području Grada Vukovara) donijelo je Gradsko vijeće Grada Vukovara na svojoj 13. sjednici održanoj 17. kolovoza 2015., objavljena je u »Službenom vjesniku Grada Vukovara« broj 7 od 18. kolovoza 2015., a stupila je na snagu 1. siječnja 2016.

2.1. Zbog posebnog značaja, Gradsko vijeće Grada Vukovara donijelo je Statutarnu odluku o ostvarivanju ravnopravne službene uporabe jezika i pisma srpske nacionalne manjine na području Grada Vukovara kao poseban akt, međutim, ona se sukladno članku 5. stavku 2. Statutarne odluke o izmjenama i dopunama Statuta Grada Vukovara iz 2015. godine strukturalno smatra dijelom Statuta Grada Vukovara te je stoga i Ustavni sud njezinoj ocjeni pristupio zajedno s ocjenom Statutarne odluke o izmjenama i dopunama Statuta Grada Vukovara iz 2015. godine.

3. Hrvatski sabor, Odbor za ljudska prava i prava nacionalnih manjina (u daljnjem tekstu: podnositelj zahtjeva) podnio je, na temelju članka 35. Ustavnog zakona o Ustavnom sudu Republike Hrvatske (»Narodne novine« broj 99/99., 29/02. i 49/02. – pročišćeni tekst; u daljnjem tekstu: Ustavni zakon), zahtjev za ocjenu suglasnosti s Ustavom i zakonom članaka 5. stavaka 3. i 4., 6. i 7. stavka 2. Statutarne odluke o izmjenama i dopunama Statuta Grada Vukovara iz 2015. godine, te članaka 5. stavaka 1. i 2., 6. stavaka 1. i 2. i 7. Statutarne odluke o ostvarivanju ravnopravne službene uporabe jezika i pisma srpske nacionalne manjine na području Grada Vukovara.

4. Na temelju članka 42. Ustavnog zakona, Ustavni sud dostavio je zahtjev za ocjenu suglasnosti s Ustavom i zakonom osporenih odluka na odgovor predsjedniku Gradskog vijeća Grada Vukovara te je 3. rujna 2018. zaprimio pisano očitovanje predsjednika Gradskog vijeća Grada Vukovara klasa: 012-03/09-01/01, urbroj: 2196/01-02-15-61 od 13. kolovoza 2018. koje je supotpisao i gradonačelnik Grada Vukovara (u daljnjem tekstu: očitovanje predsjednika Gradskog vijeća Grada Vukovara).

II. OSPORENE ODREDBE

5. Članci 5., 6. i 7. Statutarne odluke o izmjenama i dopunama Statuta Grada Vukovara iz 2015. godine glase:

»Članak 5.

Članak 61. mijenja se i glasi:

‘U skladu s člankom 8. Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina u vezi s člankom 6. stavkom 2. Zakona o uporabi jezika i pisma nacionalnih manjina u Republici Hrvatskoj (‘Narodne novine’ br. 51/00, 56/00-ispravak) individualna prava građana iz reda pripadnika srpske nacionalne manjine koji žive na području Grada Vukovara, zajamčena tim zakonom postupno se osiguravaju posebnom Statutarnom odlukom o ostvarivanju ravnopravne službene uporabe jezika i pisma srpske nacionalne manjine na području Grada Vukovara (u daljnjem tekstu: Statutarna odluka).

Statutarna odluka smatra se dijelom ovog statuta s posebnim statusom statutarne povelje o razumijevanju, solidarnosti, snošljivosti i dijalogu među građanima Vukovara, pripadnicima hrvatskog naroda i pripadnicima srpske nacionalne manjine.

Gradsko vijeće Grada Vukovara razmatra u listopadu svake godine dostignuti stupanj razumijevanja, solidarnosti, snošljivosti i dijaloga među građanima Vukovara iz stavka 2. ovog članka te u skladu s raspravljenim i donesenim zaključcima donosi odluku o mogućnosti, odnosno potrebi proširivanja opsega osiguranih individualnih prava pripadnika srpske nacionalne manjine koji žive u Gradu Vukovaru novim pravima iz kataloga prava predviđenih zakonom o uporabi jezika i pisma nacionalnih manjina u Republici Hrvatskoj.

Na temelju Odluke iz stavka 3. ovog članka, Gradsko vijeće Grada Vukovara svake godine, a najkasnije svake druge godine donosi dopunu Statutarne odluke kojom se pripadnicima srpske nacionalne manjine na području Grada Vukovara priznaju prethodno dogovorena nova prava.’

Članak 6.

Iza članka 61. dodaje se novi članak 61.a koji glasi:

‘U skladu s člankom 8. Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina u vezi s člankom 10. stavkom 2. Zakona o uporabi jezika i pisma nacionalnih manjina u Republici Hrvatskoj, Statutarnom odlukom postupno se propisuju i pojedina kolektivna prava srpske nacionalne manjine na jednom, više, odnosno na cijelom području Grada Vukovara, zajamčena Zakonom o uporabi jezika i pisma nacionalnih manjina u Republici Hrvatskoj.

Statutarna odluka dopunjuje se novim kolektivnim pravima srpske nacionalne manjine na području Grada Vukovara iz stavka 1. ovog članka u postupku i na način propisan člankom 61. stavcima 3. i 4. ovog Statuta.’

Članak 7.

U Glavi XV. Prijelazne odredbe dodaje se članak 111. koji glasi:

‘Gradsko vijeće Grada Vukovara donijet će Statutarnu odluku o ostvarivanju ravnopravne službene uporabe jezika i pisma srpske nacionalne manjine na području Grada Vukovara iz članka 61. i 61.a ovog Statuta na istoj sjednici na kojoj donosi ovu Statutarnu odluku o izmjenama i dopunama Statuta Grada Vukovara.

Obveza Gradskog vijeća iz članka 61. stavaka 3. i 4. i članka 61.a stavka 2. ovoga Statuta počinje u listopadu 2016.’«

6. Članci 5., 6. i 7. Statutarne odluke o ostvarivanju ravnopravne službene uporabe jezika i pisma srpske nacionalne manjine na području Grada Vukovara glase:

»Članak 5.

(1) Grad Vukovar, u granicama svoje nadležnosti, osigurava vijećniku Gradskog vijeća Grada Vukovara iz reda pripadnika srpske nacionalne manjine, na njegov pisani zahtjev, na srpskom jeziku i ćiriličnom pismu:

1. prijedlog dnevnog reda sjednice Gradskog vijeća;

2. pojedini materijali za sjednicu Gradskog vijeća Grada Vukovara koji vijećnik naznači u svom pisanom zahtjevu, odnosno zatraženi dio tog materijala;

3. zapisnik sa sjednice Gradskog vijeća Grada Vukovara koji vijećnik naznači u svom pisanom zahtjevu, odnosno zatraženi dio tog zapisnika;

4. akt koji je na sjednici donijelo Gradsko vijeće Grada Vukovara, a koji vijećnik naznači u svom pisanom zahtjevu, odnosno zatraženi dio tog akta.

(2) Pravo vijećnika iz stavka 1. ovog članka ostvaruje se tijekom proračunske godine na način da se ukupna proračunska sredstva, koja su za tu namjenu osigurana u godišnjem proračunu Grada Vukovara, odgovarajuće raspodjele po mjesecima sukladno godišnjem planiranom kalendaru aktivnosti Gradskog vijeća, pri čemu vijećnici iz stavka 1. ovoga članka ostvaruju ta prava do iznosa sredstava koji je za tu namjenu osiguran u pojedinom mjesecu.

(3) Prethodne odredbe odgovarajuće se primjenjuju i na rad zamjenika gradonačelnika Grada Vukovara iz reda pripadnika srpske nacionalne manjine kad je riječ o aktima iz nadležnosti gradonačelnika.

III. Posebna individualna prava građana iz reda pripadnika srpske nacionalne manjine koji žive na području Grada Vukovara

Članak 6.

(1) Grad Vukovar, u granicama svoje nadležnosti, osigurava građaninu iz reda pripadnika srpske nacionalne manjine, koji živi u Gradu Vukovaru i koji ima pravni interes, na njegov pisani zahtjev, prijepis na srpskom jeziku i ćiriličnom pismu cijelog ili zatraženog dijela izvornika pojedinog predmeta, propisa, akta ili isprave iz članka 3. ove Statutarne odluke, odnosno tiskanje dvojezičnog obrasca iz članka 3. ove Statutarne odluke, ako je taj predmet rješavan, taj propis, akt ili isprava donesen, odnosno obrazac izrađen:

1. u radu Gradskog vijeća Grada Vukovara ili gradonačelnika Grada Vukovara,

2. u postupku pred Upravnim tijelima Grada Vukovara.

(2) U prijepisu predmeta, propisa, akta ili isprave iz stavka 1. ovog članka, odnosno u tiskanom dvojezičnom obrascu iz stavka 1. ovog članka, Grad Vukovar osigurava dvojezično, na hrvatskom jeziku i latiničnom pismu i na srpskom jeziku i ćiriličnom pismu ispisivanje zaglavlja akata istom veličinom slova, dok će se ispisivanje teksta pečata i žigova istom veličinom osigurati kada se steknu uvjeti sukladno članku 61. stavku 3. Statuta Grada Vukovara.

(3) Tijela iz stavka 1. ovog članka dužna su građaninu iz reda pripadnika srpske nacionalne manjine, koji živi u Gradu Vukovaru, omogućiti korištenje i priznati valjanost privatnih pravnih isprava sastavljenih na području Republike Hrvatske i kad su sastavljene na srpskom jeziku i ćiriličnom pismu.

(4) Troškovi povezani s ostvarivanjem prava građana iz stavka 1. do 3. ovog članka osiguravaju se u Proračunu Grada Vukovara.

IV. KOLEKTIVNA PRAVA SRPSKE NACIONALNE MANJINE NA PODRUČJU GRADA VUKOVARA

Članak 7.

Kolektivna prava srpske nacionalne manjine na području Grada Vukovara osiguravaju se kada se steknu uvjeti sukladno članku 61. stavku 3. Statuta Grada Vukovara.«

III. PRIGOVORI PODNOSITELJA ZAHTJEVA

7. U zahtjevu je navedeno da je u Ministarstvu uprave Republike Hrvatske (u daljnjem tekstu: Ministarstvo) 27. kolovoza 2015. zaprimljena obavijest Vijeća srpske nacionalne manjine u Gradu Vukovaru od 24. kolovoza 2015. broj: 01-46/15. To je vijeće u skladu s člankom 32. stavkom 2. Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina (»Narodne novine« broj 155/02., 47/10. – odluka USRH broj: U-I-1029/07 i dr., 80/10. i 93/11. – odluka USRH broj: U-I-3597/10 i dr.; u daljnjem tekstu: UZoPNM) obavijestilo Ministarstvo da je Gradsko vijeće Grada Vukovara na sjednici održanoj 17. kolovoza 2015. donijelo sporne Statutarne odluke te da one nisu u skladu s člancima 3., 5., 12. i 15. Ustava, člancima 7., 8. i 12. UZoPNM-a, glavi II. i članku 21. sadržanom u glavi III. Zakona o uporabi jezika i pisma nacionalnih manjina u Republici Hrvatskoj (»Narodne novine« broj 51/00., 56/00. – ispravak i 155/02. – članak 43. stavak 1. Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina; u daljnjem tekstu: ZUJiPNM), kao ni u skladu s člancima 2., 6. i 10. Okvirne konvencije za zaštitu nacionalnih manjina (Zakon o potvrđivanju Okvirne konvencije za zaštitu nacionalnih manjina, »Narodne novine – Međunarodni ugovori« broj 14/97.; u daljnjem tekstu: Okvirna konvencija za zaštitu nacionalnih manjina) i članku 10. Europske povelje o regionalnim i manjinskim jezicima (»Narodne novine – Međunarodni ugovori« broj 18/97.; u daljnjem tekstu: Europska povelja o regionalnim i manjinskim jezicima).

8. Slijedom zaprimljene obavijesti, Ministarstvo je izvršilo nadzor nad zakonitošću Statutarne odluke o izmjenama i dopunama Statuta Grada Vukovara iz 2015. godine i Statutarne odluke o ostvarivanju ravnopravne službene uporabe jezika i pisma srpske nacionalne manjine na području Grada Vukovara, te je u svojoj odluci od 21. siječnja 2016. klasa: 023-01/15-01/226, urbroj: 515-02-02/1-16-8 (u daljnjem tekstu: odluka Ministarstva) obustavilo od primjene Statutarnu odluku o izmjenama i dopunama Statuta Grada Vukovara iz 2015. godine na sljedeći način:

»a) U članku 5. (izmijenjeni članak 61. Statuta), stavku 3. riječi: ‘te u skladu s raspravljenim i donesenim zaključcima donosi odluku o mogućnosti, odnosno potrebi proširivanja opsega osiguranih individualnih prava pripadnika srpske nacionalne manjine koji žive u Gradu Vukovaru novim pravima iz kataloga prava predviđenim zakonom o uporabi jezika i pisma nacionalnih manjina u Republici Hrvatskoj.’

b) Članak 5. (izmijenjeni članak 61. Statuta), stavak 4.

c) U članku 6. (dodani članak 61.a Statuta), stavku 1. riječ: 1397967985postupno.’

d) Članak 6. (dodani članak 61.a Statuta), stavak 2.

e) U članku 7. (dodani članak 111. Statuta) stavku 2. riječi: ‘stavaka 3. i 4. i članka 61.a stavka 2.’«

te Statutarnu odluku o ostvarivanju ravnopravne službene uporabe jezika i pisma srpske nacionalne manjine na području Grada Vukovara na sljedeći način:

»a) U članku 5. stavku 1. riječ: 1397967985pisani’.

b) U članku 5. stavku 1. točki 2. riječ: 1397967985pojedini’, riječi: ‘koji vijećnik naznači u svom pisanom zahtjevu’ i riječ: 1397967985tog’.

c) U članku 5. stavku 1. točki 3. riječi: ‘koji vijećnik naznači u svom pisanom zahtjevu, odnosno zatraženi dio tog zapisnika.’.

d) U članku 5. stavku 1. točki 4. riječi: ‘a koji vijećnik naznači u svom pisanom zahtjevu, odnosno zatraženi dio tog akta.’.

e) Članak 5. stavak 2.

f) U članku 6. stavku 1. riječi: ‘i koji ima pravni interes’ i riječ: 1397967985pisani’.

g) U članku 6. stavku 2. riječi: ‘dok će se ispisivanje teksta pečata i žigova istom veličinom slova osigurati kada se steknu uvjeti sukladno članku 61. stavku 3. Statuta Grada Vukovara’.

h) Članak 7.«

8.1. U obrazloženju odluke Ministarstva u odnosu na Statutarnu odluku o izmjenama i dopunama Statuta Grada Vukovara iz 2015. godine, između ostaloga, navedeno je sljedeće:

»Objedinjeni nadzor nad oba sporna opća akta obavljen je iz razloga što se i jednim i drugim aktom uređuju ista pitanja te bi bilo pravno nesvrsishodno odvajati ih i promatrati kao zasebne akte.

Što se tiče forme spornih akata ističe se da iz odredaba mjerodavnih propisa proizlazi da se prava službene uporabe jezika i pisma nacionalne manjine uređuju statutom jedinice lokalne samouprave.

Međutim, iako nomotehnički neuobičajeno, Ministarstvo uprave respektira volju predstavničkog tijela Grada Vukovara da zasebnom statutarnom odlukom (koja se smatra dijelom Statuta, kao što je navedeno u članku 5. stavku 2. Statutarne odluke o izmjenama i dopunama Statuta Grada Vukovara), uredi predmetna, vrlo značajna, pitanja te Statutarnu odluku o ostvarivanju ravnopravne službene uporabe jezika i pisma srpske nacionalne manjine na području Grada Vukovara smatra statutarnim aktom.

(...)

Odredbama članaka 5. i 6. Statutarne odluke o izmjenama i dopunama Statuta Grada Vukovara nisu uređena prava nacionalne manjine na uporabu jezika i pisma na način propisan odredbama Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina i Zakona o uporabi jezika i pisma nacionalnih manjina u Republici Hrvatskoj, niti su tim odredbama u Statutu Grada Vukovara izrijekom propisana i uređena prava pripadnika nacionalnih manjina na službenu uporabu svog jezika i pisma u smislu određenja Ustavnog suda Republike Hrvatske.

Dapače, tim se odredbama odgađa uređenje ostvarivanja ravnopravne službene uporabe jezika i pisma srpske nacionalne manjine u Gradu Vukovaru te istodobno navodi preispitivanje potrebe za ostvarivanje istih.

Međutim, dio stavka 3. članka 5. kojim je propisano da Gradsko vijeće Grada Vukovara razmatra u listopadu svake godine stupanj razumijevanja, solidarnosti, snošljivosti i dijaloga među građanima Vukovara iz stavka 2. tog članka, može se promatrati kao propisivanje obveze Gradskog vijeća da u točno određeno vrijeme, jednom godišnje, razmotri predmetna pitanja, pri čemu nema zapreke da se isto razmatra i češće, odnosno u bilo koje vrijeme ako navedena pitanja budu uvrštena u dnevni red Gradskog vijeća sukladno Statutu Grada i Poslovniku Gradskog vijeća.

Što se tiče članka 7. Statutarne odluke, odredba stavka 1. potpuno je nomotehnički neispravna, uvjetna i po svom sadržaju ne spada u statutarne odredbe, čak ni kao prijelazna odredba. Međutim, s obzirom na to da je ta odredba u potpunosti konzumirana te je na istoj sjednici Gradskog vijeća donesena i Statutarna odluka o ostvarivanju ravnopravne službene uporabe jezika i pisma srpske nacionalne manjine na području Grada Vukovara, obustava te odredbe bila bi bespredmetna.

Odredbom stavka 2. članka 7. odgađa se obveza Gradskog vijeća utvrđena odredbama obustavljenim ovom Odlukom, tako da se posljedično obustavlja i dio predmetne odredbe.

Ovakvo uređenje u potpunosti je suprotno duhu i smislu odredaba, prije svega, Zakona o uporabi jezika i pisma nacionalnih manjina u Republici Hrvatskoj, kao i odredaba Ustava Republike Hrvatske i Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina.

(...)

Odgoda uređivanja prava iz članka 5. stavka 3. i stavka 4. te Statutarne odluke protivna je članku 12. Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina te članku 6., članku 8. stavak 1. i članku 10. Zakona o uporabi jezika i pisma nacionalnih manjina u Republici Hrvatskoj.

Postupno propisivanje prava navedeno u članku 6. stavku 1. predmetne Statutarne odluke protivno je članku 12. Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina te člancima 6. i 10. Zakona o uporabi jezika i pisma nacionalnih manjina.

Dopunjavanje Statutarne odluke novim kolektivnim pravima srpske nacionalne manjine na način predviđen člankom 6. stavkom 2. predmetne Statutarne odluke protivno je članku 12. Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina te članku 6., članku 8. stavak 1. i članku 10. Zakona o uporabi jezika i pisma nacionalnih manjina u Republici Hrvatskoj.

Dio odredbe iz članka 7. stavka 2. predmetne Statutarne odluke odnosi se na odredbe iste Statutarne odluke obustavljene ovom Odlukom, a protivan je članku 12. Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina te članku 6., članku 8. stavak 1. i članku 10. Zakona o uporabi jezika i pisma nacionalnih manjina u Republici Hrvatskoj.«

8.2. U obrazloženju odluke Ministarstva u odnosu na Statutarnu odluku o ostvarivanju ravnopravne službene uporabe jezika i pisma srpske nacionalne manjine na području Grada Vukovara, između ostaloga, stoji:

»Odredbom članka 5. uređuju se 1397967985posebna' prava gradskih vijećnika i zamjenika gradonačelnika iz reda pripadnika srpske nacionalne manjine, međutim, potrebno je napomenuti da se ne radi ni o kakvim posebnim pravima, već pravima uređenim člankom 8. stavkom 2. Zakona o uporabi jezika i pisma nacionalnih manjina u Republici Hrvatskoj. Osim toga, prava koja te osobe imaju po Zakonu ovom se odredbom neosnovano sužavaju i njihovo ostvarivanje dodatno uvjetuje.

(...)

Vezano uz određenja Ustavnog suda Republike Hrvatske iz odluka navedenih u odnosu na Statutarnu odluku o izmjenama i dopunama Statuta Grada Vukovara, ističe se da ni odredbama Statutarne odluke o ostvarivanju ravnopravne službene uporabe jezika i pisma srpske nacionalne manjine na području Grada Vukovara nisu uređene pretpostavke za ostvarenje prava i provedbu obveza srpske nacionalne manjine, niti je ispoštovan prikladan vremenski okvir vezano uz stupanje na snagu odredaba kojima bi se pravo odnosno obveza uređivali.

(...)

Osiguravanje prava vijećnika Gradskog vijeća Grada Vukovara (i zamjenika gradonačelnika) iz reda pripadnika srpske nacionalne manjine na način utvrđen člankom 5. stavkom 1. – pisani zahtjev, pojedini materijali, akti te dijelovi zapisnika koje vijećnik naznači u svom pisanom zahtjevu, osim što ne predstavlja nikakva 1397967985posebna' prava kako je u Statutarnoj odluci navedeno, predstavlja ograničavanje navedenih prava i protivno je članku 12. Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina te članku 8. stavku 2. Zakona o uporabi jezika i pisma nacionalnih manjina u Republici Hrvatskoj.

Utvrđivanje prava vijećnika na način uređen člankom 5. stavkom 2. Statutarne odluke, vezivanjem uz proračunska sredstva osigurana proračunom Grada Vukovara protivno je članku 12. Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina te članku 22. Zakona o uporabi jezika i pisma nacionalnih manjina u Republici Hrvatskoj.

Traženje postojanja pravnog interesa i podnošenja pisanog zahtjeva građana za ostvarivanje prava utvrđenih člankom 6. stavkom 1. Statutarne odluke ograničavajuće je i protivno članku 12. Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina te članku 8. stavku 2., članku 9. i članku 11. Zakona o uporabi jezika i pisma nacionalnih manjina u Republici Hrvatskoj.

Odgoda ispisivanja teksta pečata i žigova istom veličinom slova iz članka 6. stavka 2. Statutarne odluke protivna je članku 12. Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina te članku 8. stavku 1. Zakona o uporabi jezika i pisma nacionalnih manjina u Republici Hrvatskoj.

Odgoda uređivanja 1397967985kolektivnih' prava srpske nacionalne manjine na području Grada Vukovara iz članka 7. na neodređeno vrijeme protivna je članku 12. Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina te članku 6., članku 8. stavak 1. i članku 10. Zakona o uporabi jezika i pisma nacionalnih manjina u Republici Hrvatskoj.«

8.3. Zaključno, u obrazloženju odluke Ministarstva navedeno je:

»Predmetnim statutarnim odlukama – Statutarnom odlukom o izmjenama i dopunama Statuta Grada Vukovara i Statutarnom odlukom o ostvarivanju ravnopravne službene uporabe jezika i pisma srpske nacionalne manjine na području Grada Vukovara, pravo srpske nacionalne manjine na uporabu jezika i pisma nije izrijekom propisano niti uređeno na adekvatan način, odnosno prava srpske nacionalne manjine na službenu uporabu jezika i pisma na području Grada Vukovara u bitnoj su mjeri ograničena i 1397967985uređena' uz niz odgodnih uvjeta, čime je ugrožena sama bit tih prava.

Postupno ostvarivanje ravnopravne službene uporabe jezika i pisma te periodično razmatranje (listopad svake godine) dostignutog stupnja razumijevanja, solidarnosti, snošljivosti i dijaloga među građanima Vukovara zapravo predstavlja odgodu uređivanja prava utvrđenih zakonom i dodatne uvjete za njihovo ostvarivanje, kao i određenje da će Gradsko vijeće svake godine, a najkasnije svake druge godine, donositi dopunu Statutarne odluke kojom se pripadnicima srpske nacionalne manjine na području Grada Vukovara priznaju prethodno dogovorena nova prava.

Iz načina na koji je predmetno pitanje 1397967985uređeno' nije jasno vidljivo o kojim se tu pravima radi, te konkretna prava zapravo nisu ni priznata, već su prava pripadnika srpske nacionalne manjine na ravnopravnu službenu uporabu jezika i pisma te manjine u Gradu Vukovaru spornim aktima utvrđena na sasvim apstraktan način.

Osim toga, navedenim odredbama nisu uređene pretpostavke za ostvarenje prava i provedbu obveza, a nije ispoštivan ni prikladan vremenski okvir vezano uz stupanje na snagu odredaba kojima bi se pravo odnosno obveza uređivali.

(...)

Ograničavanje ostvarivanja prava vijećnika srpske nacionalne manjine na ravnopravnu uporabu njezina jezika i pisma vezivanjem uz proračunska sredstva Grada Vukovara protivno je zakonu i njegovoj intenciji. Naime, jedinice lokalne i područne (regionalne) samouprave ne mogu limitirati pravo pripadnika nacionalne manjine u odnosu na svoje proračune i na taj način, mogućim planiranjem minimalnih sredstava za tu namjenu, onemogućiti ostvarivanje tih prava. Osim toga, sukladno odredbi članka 22. Zakona o uporabi jezika i pisma nacionalnih manjina u Republici Hrvatskoj, sredstva za provedbu tog Zakona i na temelju njega donesenih propisa osiguravaju se u Državnom proračunu Republike Hrvatske.